

한국어

ภาษาเกาหลี

SE-ED

Inspiration starts here

4

- ในกรณีที่ต้องการซื้อหนังสือเป็นจำนวนมาก เพื่อใช้ในการสอน การฝึกอบรม การส่งเสริมการขาย หรือเป็นของขวัญพิเศษ เป็นต้น กรุณาติดต่อสอบถามราคาพิเศษได้ที่ แผนกการตลาดพิเศษ บริษัท ซีเอ็ดดูเคชั่น จำกัด (มหาชน) โทร. 0-2826-8222 หรือ โทรสาร 0-2826-8356-9

한국어 ภาษาเกาหลี 4

ผู้เขียน **Korean Education Center in Thailand (KEC)**

ราคา 165 บาท

สงวนลิขสิทธิ์ในประเทศไทยตาม พ.ร.บ. ลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2537

โดย Korean Education Center in Thailand (KEC) © พ.ศ. 2561

ห้ามคัดลอก ลอกเลียน ดัดแปลง ทำซ้ำ จัดพิมพ์เนื้อหาและภาพประกอบ
หรือกระทำการอื่นใด โดยวิธีการใด ๆ ในรูปแบบใด ๆ ไม่ว่าส่วนหนึ่งส่วนใดของหนังสือเล่มนี้
เพื่อเผยแพร่ในสื่อทุกประเภท หรือเพื่อวัตถุประสงค์ใด ๆ นอกจากจะได้รับอนุญาต

6 1 1 - 9 0 0 - 2 8 0
1 1 6 6 9 8 7 6 5 4 3 2 1

ภาพประกอบ ฐานันท์ จิระสถิตย์วรกุล

ภาพประกอบลิขสิทธิ์ถูกต้องจาก www.shutterstock.com

และได้รับการสนับสนุนภาพวัฒนธรรมจาก 세종특별자치시 아름답고/수협중앙회 홍보실/
우정사업본부 홍보과/진천군 광혜원중학교/청주시 경덕중학교/한국관광공사

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ

Korean Education Center in Thailand (KEC).

한국어 ภาษาเกาหลี 4. -- กรุงเทพฯ : ซีเอ็ดดูเคชั่น, 2561.

156 หน้า.

1. ภาษาเกาหลี. I. ฐานันท์ จิระสถิตย์วรกุล, ผู้วาดภาพประกอบ. II. ชื่อเรื่อง.

495.7

ISBN (e-book) 978-616-08-3898-1

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย



บริษัท ซีเอ็ดดูเคชั่น จำกัด (มหาชน)
SE-EDUCATION PUBLIC COMPANY LIMITED

เลขที่ 1858/87-90 ถนนเทพรัตน แขวงบางนาใต้ เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260

โทร. 0-2826-8000 สายงานการผลิต โทร. 0-2826-8333 โทรสาร 0-2826-8589

พิมพ์ที่ : บริษัท พิมพ์ดี จำกัด 30/2 หมู่ 1 ถนนแจ้งวัฒนะ ตำบลโคกขาม อำเภอเมืองสมุทรสาคร
จังหวัดสมุทรสาคร 74000 โทร. 0-2401-9401 โทรสาร 0-2401-9417-9 นายเสริม พูนพนิช ผู้พิมพ์ พ.ศ. 2561

หากมีคำแนะนำติชม ติดต่อได้ที่ comment@se-ed.com

ผู้จัดทำแผนหนังสือทั่วไป • บรรณาธิการบริหาร กนิษฐา พรหมเสน • บรรณาธิการจัดการ ประครอง ขุนทอง
เครือมาศ บุญล้อม อรุโณทัย เขตหาญ มณีนุช คุ่มมงคลชัย • หัวหน้ากองบรรณาธิการ กัญญา ไชยสิทธิ์
บรรณาธิการเล่ม ณัฐชยา มีจันทร์ พรพิมล ตั้งสกุล • ผู้ช่วยบรรณาธิการ พูนสุข แซ่หยี่ วราลี เนติกุล อธิษฐาน มรรคสุนทร
วรรณมน ชาญชัยพล สุภัชญา วัณณะศิริ ธนัทธ เจริญชุติภา สันน้ำ แม้วจิมพลี สุกัญญา คงมัน
ออกแบบปก ชนาภา ตัณฑิธร • จัดรูปเล่ม กิตตินันท์ เกิดปลั่ง • ฝ่ายศิลปกรรมและจัดรูปเล่ม ประภาญ์ จินนะ
วงศ์พรรณ สมบูรณ์วรวิจิ จิตราภรณ์ อิศรางกูร ณ อยุธยา • ประสานงานกองบรรณาธิการ ทิพวรรณ หนูเจริญ

คำนำผู้เขียน

한국어는 태국 교육부 기초교육위원회가 2008년에 확정된 “태국 중등학교 표준 한국어 교육과정”을 통해 제2외국어로 공식 채택되었고, 2012년부터 태국 중등학교에 한국어 교육과정이 정식 적용되기 시작하였습니다. 2018년 2월 태국 대학입시(PAT)에서 한국어 시험이 처음으로 시행되어 중등학교의 한국어 교육 발전을 위한 든든한 기반이 마련되었습니다.

한국 교육부는 태국 교육부와 협력하여 한국인 한국어 교사의 태국 중등학교 파견, 태국인 한국어 교사 양성 연수 등 다양한 협력을 추진해 왔습니다. 태국 교육부와 주 태국 한국교육원은 한국어 집중 캠프, 한국어 교사 집중 연수 등을 통해 한국어 교육의 내실있는 발전을 위해 노력하고 있습니다. 한국어 교과서 전 6권이 완간된 것은 한국과 태국 양국 정부가 협력한 결과이며, 태국 중등학교용 최초의 한국어 교과서라는 큰 의미가 있습니다.

한국교육원은 태국 교육부 기초교육위원회와 협력하여 한국과 태국의 한국어 교육 전문가들로 ‘한국어 교과서’ 연구 개발진을 구성하여 교과서 개발을 추진해 왔습니다. 한국어 교과서 개발, 발행에 참여해 주신 모든 분들께 진심으로 감사드립니다.

또한, 한국어 교과서 개발을 지원해 주신 한국 교육부와 외교부, 주 태국 대한민국 대사관, 태국 교육부 기초교육위원회, 이화여자대학교 언어교육원에 진심으로 감사의 말씀을 전합니다. 한국어 교과서 전 6권의 완간을 계기로 태국 중등학교 한국어 교육이 더욱 발전하길 기대합니다.

2018. 10. 9.

주 태국 한국교육원 김주연 원장

เมื่อปี พ.ศ. 2551 สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) กระทรวงศึกษาธิการ ประเทศไทย บรรจุ ภาษาเกาหลีเป็นวิชาภาษาต่างประเทศที่สองอย่างเป็นทางการ โดยผ่าน “ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้ภาษาเกาหลี” ตาม หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 และได้มีการนำหลักสูตรภาษาเกาหลีมาใช้ในโรงเรียน มัธยมศึกษาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2555 เป็นต้นมา ต่อมาในเดือนกุมภาพันธ์ ปี พ.ศ. 2561 ภาษาเกาหลีเป็นวิชาที่บรรจุให้ ทดสอบวิชาความถนัดทางวิชาการและวิชาชีพ (PAT) ทางด้านความถนัดทางภาษาต่างประเทศเป็นครั้งแรก เพื่อสอบ คัดเลือกบุคคลเข้าศึกษาในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทย ซึ่งนับเป็นรากฐานอันสำคัญยิ่ง ต่อการพัฒนาการศึกษา ภาษาเกาหลีในโรงเรียนมัธยมศึกษา

กระทรวงศึกษาธิการ สาธารณรัฐเกาหลี และกระทรวงศึกษาธิการ ประเทศไทย ร่วมกันผลักดันรวมทั้งสนับสนุน กิจกรรมต่าง ๆ เช่น การจัดส่งครูอาสาสมัครชาวเกาหลีใต้ มาสอนในโรงเรียนมัธยมศึกษาของประเทศไทย การอบรม ครูสอนภาษาเกาหลีชาวไทย นอกจากนี้ กระทรวงศึกษาธิการ ประเทศไทยและศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย ยังร่วมกันพัฒนาคุณภาพการศึกษาภาษาเกาหลีผ่านกิจกรรมต่าง ๆ เช่น ค่ายภาษาเกาหลีแบบเข้ม การอบรมครูผู้สอน ภาษาเกาหลีแบบเข้ม เพื่อสนับสนุนการศึกษาภาษาเกาหลีในระดับมัธยมศึกษา ให้ดำเนินไปอย่างเป็นระบบ การจัดพิมพ์ แบบเรียนภาษาเกาหลีทั้ง 6 เล่มนี้ เป็นผลจากความร่วมมือของหน่วยงานราชการไทยและสาธารณรัฐเกาหลี จึงนับว่า มีความสำคัญยิ่ง เพราะเป็นแบบเรียนภาษาเกาหลีชุดแรกสำหรับนักเรียนในระดับมัธยมศึกษาของไทย

ศูนย์การศึกษาเกาหลีและสพฐ. กระทรวงศึกษาธิการ ประเทศไทย ร่วมมือกันรวบรวมคณะวิจัยและพัฒนา ซึ่ง ประกอบด้วยนักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญชาวไทยและชาวเกาหลีใต้ เพื่อผลักดันการผลิต “แบบเรียนภาษาเกาหลี” ใน ครั้งนี้ ขอขอบพระคุณทุกท่านจากใจจริง ที่เข้าร่วมโครงการจัดทำแบบเรียนจนสำเร็จ

สุดท้ายนี้ ขอขอบพระคุณกระทรวงศึกษาธิการและกระทรวงการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี, สถานเอกอัครราชทูต สาธารณรัฐเกาหลีประจำประเทศไทย, สพฐ. กระทรวงศึกษาธิการ ประเทศไทย, สถาบันภาษามหาวิทยาลัยสตรีฮิวา ที่สนับสนุนการพัฒนาแบบเรียนภาษาเกาหลี และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า การจัดทำแบบเรียนภาษาเกาหลีทั้ง 6 เล่มนี้ จะ เป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาการศึกษาภาษาเกาหลี ในระดับมัธยมศึกษาของประเทศไทย ให้มีประสิทธิภาพยิ่ง ๆ ขึ้นไป

9 ตุลาคม 2561

คิม จูย็อน

ผู้อำนวยการศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

คำนิยม

태국은 한국과 멀지만 또 가까운 나라입니다. 지리적으로는 멀지만 역사적 관계가 있었고, 정치·경제·사회·문화적으로 다방면의 교류가 이루어지는 가까운 나라이기 때문입니다. 이 책은 장차 태국의 주역이 될 여러분에게 소중한 자산이 될 한국어를 효과적으로 학습할 수 있도록 각고의 노력을 기울여 집필되었습니다. 이 책의 특징을 보면 다음과 같습니다.

첫째, 이 책은 태국 교육부가 지향하는 제2외국어로서의 한국어 교육과정의 목표와 주제인 ‘의사소통을 위한 언어, 언어와 문화의 관계, 언어와 다른 과목의 관계, 언어와 사회, 세상과의 관계’에 부합하는 내용들로 구성되었습니다. 이 책으로 공부하는 학생들은 한국어를 통해 한국 사회와 문화를 배우고 이해하며 소통할 수 있게 될 것입니다.

둘째, 이 책은 태국의 한국어학과 교수님들과 한국의 이화여대 언어교육원 한국어교육부 한국어 교재 전문가 선생님들이 함께 집필하였습니다. 그리하여 태국 중등학교의 상황에 맞춘 교과 내용을 제공하면서도 한국의 언어문화를 충분히 다루어 줌으로써 교실 밖에서 학습하는 학생들에게도 유익한 구성을 가지게 되었습니다.

셋째, 이 책은 특별히 최신의 의사소통 중심 교수법과 과제 중심 교수법을 접목하여, 흥미롭고 실용적인 활동들을 제공합니다. 이 책으로 공부하는 학생들은 말하고 듣고, 읽고 쓰는 데에 필요한 생생한 의사소통 능력을 배양할 수 있습니다.

학생 여러분, 이 책을 통해 세계와 소통할 수 있는 도구로 한국어를 만나고, 태국에서 한국어를 학습한 여러분이 세계 곳곳에서 한국어로 소통하고 글로벌한 세계의 주역이 되기를 진심으로 기원합니다.

2018. 10. 9.

이화여대 이해영 교수

ประเทศไทยและประเทศเกาหลีใต้เป็นประเทศที่จะว่าใกล้ก็ใกล้ จะว่าไกลก็ไกล ในทางภูมิศาสตร์อาจจะห่างไกล แต่ประเทศไทยและประเทศเกาหลีใต้มีความสัมพันธ์กันทางประวัติศาสตร์ และมีความสัมพันธ์ใกล้ชิด แลกเปลี่ยนกัน ในหลาย ๆ ด้าน ทั้งการเมือง เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม หนังสือชุดนี้เกิดจากความทุ่มเทอย่างมาก เพื่อให้ผู้เรียนที่จะเติบโตเป็นแรงขับเคลื่อนของประเทศไทยในอนาคต สามารถเรียนภาษาเกาหลีที่เป็นสมบัติที่คู่ใจได้อย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งหนังสือชุดนี้มีความพิเศษดังนี้

ประการแรก ประกอบไปด้วยเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับภาษาเพื่อการติดต่อสื่อสาร ความสัมพันธ์ระหว่างภาษา กับวัฒนธรรม ความสัมพันธ์ระหว่างภาษา กับรายวิชาอื่น ๆ ภาษา กับสังคม และภาษา กับโลกปัจจุบัน ซึ่งเป็นเป้าหมายและหัวข้อสำคัญของหลักสูตรการเรียนวิชาภาษาต่างประเทศที่สอง ที่กระทรวงศึกษาธิการของประเทศไทย ตั้งเป้าหมายเอาไว้ หนังสือเล่มนี้ยังช่วยให้นักเรียนสามารถเรียนและเข้าใจสังคมกับวัฒนธรรมของประเทศเกาหลีได้ จากการเรียนภาษาเกาหลี รวมทั้งสื่อสารภาษาเกาหลีได้

ประการที่สอง เขียนโดยอาจารย์สาขาวิชาภาษาเกาหลีชาวไทย และอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาเกาหลีจากสถาบันภาษา มหาวิทยาลัยสตรีอีฮวา ประเทศเกาหลีใต้ จึงมีเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมเกาหลีที่เหมาะสมกับนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาของไทย โดยนำเสนอเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมของประเทศเกาหลีได้ได้อย่างเหมาะสม จึงเป็นประโยชน์ต่อนักเรียนที่ศึกษาภาษาเกาหลีด้วยตัวเองเช่นกัน

ประการที่สาม มีวิธีการสอนแบบพิเศษ เน้นการสื่อสารที่ทันสมัย มีแบบฝึกหัดให้ฝึกฝน และกิจกรรมในบทเรียนที่สนุกสนาน นำไปใช้ได้จริง ซึ่งนักเรียนที่ใช้หนังสือเล่มนี้ จะสามารถเพิ่มพูนทักษะการสื่อสาร ทั้งการพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน

นักเรียนทุกคนจะได้พบกับภาษาเกาหลี ซึ่งเป็นหนึ่งในเครื่องมือการสื่อสารกับบุคคลทั่วโลกผ่านหนังสือเล่มนี้ หวังเป็นอย่างยิ่งว่านักเรียนที่เรียนภาษาเกาหลีในประเทศไทย จะเป็นพลังสำคัญของโลก และใช้ภาษาเกาหลีสื่อสารกับบุคคลต่าง ๆ ในทุก ๆ ที่ทั่วโลกได้

9 ตุลาคม 2561

ศ.ดร.อี แฮย็อง

อาจารย์มหาวิทยาลัยสตรีอีฮวา

สารบัญ



คำแนะนำผู้เขียน	3
คำนิยม	4
ขอบเขตของเนื้อหา	6
รายละเอียดและวิธีการใช้หนังสือ	10
แนะนำตัวละคร	13



1과	열심히 공부하겠습니다	14
2과	아버지는 회사에 다니세요	24
3과	설날에 할머니 댁에 갔어요	34
4과	왕궁에서 반바지를 입으면 안 돼요	44



5과	친구의 가방을 들어 주었어요	54
6과	선생님 덕분에 한국어 공부가 재미있어요	64



7과	한국은 겨울에 눈이 많이 오지요?	74
8과	서울에 가 보세요	84
9과	우리 같이 영화를 볼까요?	94
10과	기분이 나쁠 때 어떻게 해요?	104
11과	노래를 부르면서 응원해요	114
12과	네 덕분에 즐거웠어	124



ภาคผนวก	
• เนื้อหาส่วนการฟัง	136
• คำอธิบายไวยากรณ์	138
• เนื้อหาส่วนวัฒนธรรม (ฉบับภาษาไทย)	145
• เนื้อหาส่วนกิจกรรมท้ายบท (ฉบับภาษาอังกฤษ)	149
• ดัชนีคำศัพท์	152
• คณะผู้จัดทำ	156

단원	주제	단원명	기능		
				어휘 1	어휘 2
1과	소개	열심히 공부하겠습니다	이번 학기 계획 말하기	능력 관련 어휘	계획 관련 어휘
2과	가족	아버지는 회사에 다니세요	가족 소개하기	가족 관련 어휘	직업 관련 어휘
3과	명절	설날에 할머니 댁에 갔어요	명절에 한 일 말하기	한국 명절 관련 어휘	태국 명절 관련 어휘
4과	공공장소 규칙	왕궁에서 반바지를 입으면 안 돼요	공공장소 규칙 표현하기	우체국 관련 어휘	규칙 관련 어휘
5과	도움	친구의 가방을 들어 주었어요	도움 주거나 받은 경험 말하기	교실 관련 어휘	도움 관련 어휘
6과	스승의 날	선생님 덕분에 한국어 공부가 재미있어요	감사 표현하기	스승의 날 관련 어휘	이메일 관련 어휘
7과	날씨	한국은 겨울에 눈이 많이 오지요?	날씨 말하기	계절 관련 어휘	날씨 관련 어휘
8과	여행	서울에 가 보세요	여행지 추천하기	관광지 관련 어휘	여행 경험 관련 어휘
9과	약속	우리 같이 영화를 볼까요?	약속하기	약속 관련 어휘	약속 내용 관련 어휘
10과	감정	기분이 나쁠 때 어떻게 해요?	감정에 따른 행동 조언하기	감정 관련 어휘	감정에 따른 행동 관련 어휘
11과	체육 대회	노래를 부르면서 응원해요	학급 회의하기	체육 대회 관련 어휘	회의 관련 어휘
12과	추억	네 덕분에 즐거웠어	지난 추억 표현하기	추억 관련 어휘	성공과 실패 관련 어휘

내용				
문법 1	문법 2	듣기/말하기, 읽기/쓰기	활동	문화
-겠-	-(으)ㄹ 수 있다/없다	자기 소개 듣기/말하기	우리 반 능력 왕 뽑기	태권도
ㄹ 탈락	-(으)시-	가족 소개 글 읽기/쓰기	빙고 게임	한국어의 호칭
높임 표현	께서, 께	명절에 한 일 듣기/말하기	가로 세로 단어 넣기 게임	설날 음식
-아/어도 되다	-(으)면 안 되다	공공장소 규칙 안내문 읽기/쓰기	금지 표지판 만들기	한국 공공 기관의 업무 시간
-아/어 주세요	-아/어 봤어요	도움 준 경험 듣기/말하기	소원 들어주기	한국 학생들의 봉사 활동
덕분에	-기로 하다	감사 카드 읽기/쓰기	감사의 마음 전하기	어버이날과 스승의 날
-지요	보다	날씨에 대해 듣기/말하기	당연하지요 게임	한국의 사계절
-아/어 보세요	-아/어 봤어요	여행지 추천 글 읽기/쓰기	주사위 게임	한국의 대표적인 유적지
-(으)ㄹ까요	-(으)ㄴ시다	주말 약속하는 대화 듣기/말하기	이심전심 게임	한국어의 '우리'
-(으)ㄹ 때	-는 게 좋다	조언의 인터넷 댓글 읽기/쓰기	몸으로 말하기	한국어의 감탄사
-(으)려고	-(으)면서	학급 회의 듣기/말하기	응원 구호 만들기	한국의 체육 대회
반말	낮춤말	친구에게 보내는 편지 읽기/쓰기	반말로 말하기	친구를 부르는 말

ขอบเขตของเนื้อหา

บทที่	หัวข้อ	ชื่อบท	วัตถุประสงค์		
				คำศัพท์ 1	คำศัพท์ 2
1	การแนะนำ	열심히 공부하겠습니다	พูดถึงแผนการ ในภาคการศึกษา	คำศัพท์เกี่ยวกับ ความสามารถ	คำศัพท์เกี่ยวกับ แผนการ
2	ครอบครัว	아버지는 회사에 다니세요	แนะนำครอบครัว	คำศัพท์เกี่ยวกับ ครอบครัว	คำศัพท์เกี่ยวกับ อาชีพ
3	เทศกาล	설날에 할머니 덕에 갔어요	พูดถึงเกี่ยวกับสิ่งที่ทำ ในวันหยุดเทศกาล	คำศัพท์เกี่ยวกับ เทศกาลใน ประเทศเกาหลีใต้	คำศัพท์เกี่ยวกับ เทศกาลใน ประเทศไทย
4	กฎระเบียบของ สถานที่สาธารณะ	왕궁에서 반바지를 입으면 안 돼요	พูดถึงเกี่ยวกับ กฎระเบียบของ สถานที่สาธารณะ	คำศัพท์เกี่ยวกับ ที่ทำการไปรษณีย์	คำศัพท์เกี่ยวกับ กฎระเบียบ
5	การช่วยเหลือ	친구의 가방을 들어 주었어요	พูดถึงเกี่ยวกับประสบการณ์ ที่เคยช่วยเหลือหรือได้รับ ความช่วยเหลือจากคนอื่น	คำศัพท์เกี่ยวกับ ห้องเรียน	คำศัพท์เกี่ยวกับ การช่วยเหลือ
6	วันครู	선생님 덕분에 한국어 공부가 재미있어요	การแสดงความรัก วันครู	คำศัพท์เกี่ยวกับ วันครู	คำศัพท์เกี่ยวกับ วันครู
7	สภาพอากาศ	한국은 겨울에 눈이 많이 오지요?	พูดถึงเกี่ยวกับสภาพ อากาศ	คำศัพท์เกี่ยวกับ ฤดูกาล	คำศัพท์เกี่ยวกับ สภาพอากาศ
8	การท่องเที่ยว	서울에 가 보세요	แนะนำสถานที่ท่องเที่ยว	คำศัพท์เกี่ยวกับ สถานที่ท่องเที่ยว	คำศัพท์เกี่ยวกับ ประสบการณ์ ในการท่องเที่ยว
9	การนัดหมาย	우리 같이 영화를 볼까요?	การนัดหมาย	คำศัพท์เกี่ยวกับ การนัดหมาย	คำศัพท์เกี่ยวกับ เนื้อหาใน การนัดหมาย
10	อารมณ์	기분이 나쁠 때 어떻게 해요?	แนะนำพฤติกรรมตาม อารมณ์	คำศัพท์เกี่ยวกับ อารมณ์	คำศัพท์เกี่ยวกับ พฤติกรรม ตามอารมณ์
11	การแข่งขันกีฬา ภายในโรงเรียน	노래를 부르면서 응원해요	การประชุมในห้องเรียน	คำศัพท์เกี่ยวกับ การแข่งขันกีฬา ภายในโรงเรียน	คำศัพท์เกี่ยวกับ การประชุม
12	ความทรงจำ	네 덕분에 즐거웠어	พูดถึงเกี่ยวกับความทรงจำ ที่ผ่านมาแล้ว	คำศัพท์เกี่ยวกับ ความทรงจำ	คำศัพท์เกี่ยวกับ ความสำเร็จและ ความล้มเหลว

เนื้อหา				
ไวยากรณ์ 1	ไวยากรณ์ 2	การฟังและการพูด, การอ่านและการเขียน	กิจกรรม	วัฒนธรรม
-겠-	-(으)ㄴ 수 있다/없다	การฟังและการพูด แนะนำตนเอง	เกมเลือกคนเก่ง ของห้องเรียน	เทศกาลโด
ㄹ 탈락	-(으)시-	การอ่านและการเขียนบทความ แนะนำครอบครัว	เกม빙โก	คำเรียกขาน ในภาษาเกาหลี
높임 표현	께서, 께	การฟังและการพูดเกี่ยวกับ สิ่งที่ทำในวันหยุดเทศกาล	ปริศนาอักษรไขว้	อาหารที่รับประทาน ในวันชอลลัล
-아/어도 되다	-(으)면 안 되다	การอ่านและการเขียนข้อความ ประกาศเกี่ยวกับกฎระเบียบ ของสถานที่สาธารณะ	การสร้างป้าย ข้อห้ามต่าง ๆ	เวลาทำการของ สถานที่สาธารณะ ในประเทศเกาหลีใต้
-아/어 주세요	-아/어 줬어요	การฟังและการพูดถึงประสบการณ์ ที่เคยช่วยเหลือคนอื่น	เกมช่วยฟัง คำอธิบายของฉันทิ	กิจกรรมจิตอาสา ของนักเรียนเกาหลีใต้
덕분에	-기로 하다	การอ่านและการเขียนการ์ด แสดงความขอบคุณ	การส่งมอบคำ ขอบคุณ	วันพ่อแม่และวันครู
-지요	보다	การฟังและการพูดเกี่ยวกับ สภาพอากาศ	เกมแน่นอนอยู่แล้ว	ฤดูกาล 4 ฤดูของ ประเทศเกาหลีใต้
-아/어 보세요	-아/어 봤어요	การอ่านและการเขียนบทความ แนะนำสถานที่ท่องเที่ยว	เกมทอยลูกเต๋า	โบราณสถาน ที่เป็นสัญลักษณ์ของ ประเทศเกาหลีใต้
-(으)ㄴ 까요	-(으)ㄴ 시다	การฟังและการพูด เกี่ยวกับบทสนทนานัดหมาย ในวันหยุดสุดสัปดาห์	เกมรู้ใจ	คำว่า '우리' ในภาษาเกาหลี
-(으)ㄴ 때	-는 게 좋다	การอ่านและการเขียนคำแนะนำ ลงในกระดานอินเทอร์เน็ต	เกมใบคำจากท่าทาง	คำอุทานในภาษา เกาหลี
-(으)려고	-(으)면서	การฟังและการพูดเกี่ยวกับ การประชุมในห้องเรียน	การแต่งเพลงเชียร์	การแข่งขันกีฬา ภายในโรงเรียน ของประเทศเกาหลีใต้
반말	낮춤말	การอ่านและการเขียนจดหมาย ส่งให้เพื่อน	การพูดด้วยภาษา ระดับกันเอง	คำที่ใช้เรียกเพื่อน

รายละเอียดและวิธีการใช้หนังสือ

- หนังสือ 한국어 4 (ภาษาเกาหลี 4) เล่มนี้มีทั้งหมด 12 บท แต่ละบทมีจำนวน 10 หน้า
- บทที่ 1-12 ประกอบไปด้วย
 - 어휘 (คำศัพท์) สอนคำศัพท์ที่เกี่ยวกับเนื้อหาในแต่ละบท
 - 문법 (ไวยากรณ์) สอนและอธิบายวิธีการใช้ไวยากรณ์เกาหลี โดยมีแบบฝึกหัดให้ฝึกทำหลายแบบ เพื่อทดสอบว่าผู้เรียนเข้าใจในไวยากรณ์ที่เรียนมากแค่ไหน
 - 듣기 (การฟัง) ให้ผู้เรียนฝึกฟังวิธีการออกเสียงที่ถูกต้องจากเจ้าของภาษา พร้อมกับทำแบบฝึกหัด เพื่อทดสอบทักษะการฟัง ซึ่งหัวข้อนี้จะอยู่ในบทที่ 1, 3, 5, 7, 9, 11
 - 말하기 (การพูด) ให้ผู้เรียนฝึกการออกเสียงและแต่งบทสนทนา เพื่อนำไปประยุกต์ใช้สนทนาในสถานการณ์จริง ซึ่งหัวข้อนี้จะอยู่ในบทที่ 1, 3, 5, 7, 9, 11
 - 읽기 (การอ่าน) ให้ผู้เรียนฝึกอ่านเนื้อเรื่องและจับใจความสำคัญได้อย่างถูกต้อง โดยดูจากรูปภาพ หรือทำแบบฝึกหัดที่โจทย์กำหนดให้ ซึ่งหัวข้อนี้จะอยู่ในบทที่ 2, 4, 6, 8, 10, 12
 - 쓰기 (การเขียน) ให้ผู้เรียนฝึกเขียนคำศัพท์เกาหลีและแต่งประโยคยาว ๆ ได้มากขึ้น ซึ่งหัวข้อนี้จะอยู่ในบทที่ 2, 4, 6, 8, 10, 12
 - 발음 (การออกเสียง) จะอธิบายกฎการออกเสียงและแนะนำวิธีการออกเสียงที่ถูกต้อง
 - 활동 (กิจกรรมท้ายบท) ส่งเสริมให้เรียนภาษาเกาหลีได้อย่างสนุกสนานมากขึ้น
 - 문화 (วัฒนธรรม) ช่วยเพิ่มความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมเกาหลีให้มากขึ้น
- ผู้เรียนสามารถดาวน์โหลดไฟล์เสียงและเนื้อหาเพิ่มเติม ได้จากเว็บไซต์
<http://downloads.se-ed.com/korean4.zip> หรือสแกน QR Code จากปกหลังของหนังสือ

ส่วนของหน้าเปิดบท

Diagram illustrating the layout of a textbook page (Page 5) with labels in Thai:

- รูปภาพแสดงภาพรวมของเนื้อหาในบทเรียน** (Image showing the overall content of the lesson): Points to the illustration of two students on the right side of the page.
- บอกหมายเลขบทและชื่อบท** (Indicates lesson number and title): Points to the large number '5' and the title '친구의 가방을 들어 주었어요' (I helped my friend carry their bag).
- บอกจุดประสงค์การเรียนรู้ในแต่ละบท** (Indicates learning objectives for each lesson): Points to the small text at the bottom left of the page.
- คำถามที่ช่วยกระตุ้นการคิดวิเคราะห์ก่อนเริ่มเข้าสู่บทเรียน** (Questions that help stimulate critical thinking before starting the lesson): Points to the two numbered questions at the bottom right of the page.

หัวข้อต่าง ๆ ภายในเล่ม

หนังสือเล่มนี้มีหัวข้อใหญ่ 8 หัวข้อ ได้แก่

คำศัพท์

แบบฝึกหัดที่ช่วย
ทบทวนคำศัพท์
ในบทเรียน

รูปภาพที่สัมพันธ์
กับเนื้อหา
ในบทเรียน

คำศัพท์ที่โจทย์
กำหนดให้
สำหรับนำไป
เติมในช่องว่าง

어휘 1

이 사람은 무엇을 잘하고 무엇을 못합니까? 알맞은 어휘를 찾아 써 보십시오.
참고: 이 그림은 이 사람이 잘하고 못하는 일을 나타내고 있습니다.

(1) (2) (3) (4) (5) (6)

요가를 하다 클라비를 보다 태권도를 하다
친동생들을 추다 매운 음식을 먹다 샌드위치를 만들다

18 한국어 4

ไวยากรณ์

문법 1

-아/어도 되다

가: 선생님, 머리가 아파요. 집에 가도 돼요?

나: 네, 많이 아프면 집에 가세요.

여기에서 사진을 찍어도 됩니다.

냉장고에 있는 음식수를 마셔도 돼요.

연습

다음은 한국의 공공장소입니다. <보기>와 같이 대화를 만들어 보십시오.
각 장소에 맞는 대화문을 골라주세요. (보기와 같은 문장을 사용하지 않습니다.)

<보기>

가: 영화관에서 밥문을 먹어도 돼요?
나: 네, 먹어도 돼요.

영화관에서 밥문을 먹다

(1) (2) (3) (4)

커피숍에서 공부하다 공원에서 자전거를 타다

(1) (2) (3) (4)

서점에서 책을 읽다 버스에서 음악을 듣다

냉장고에서 음식을 먹다 한은 도서관에서

19 한국어 4

บอกชื่อไวยากรณ์

ตัวอย่างบทสนทนา
ที่ใช้ไวยากรณ์นี้

ตัวอย่างก่อนทำ
แบบฝึกหัด

แบบฝึกหัดทดสอบ
ความเข้าใจ
ไวยากรณ์

inspiration starts here

การฟัง

ไฟล์เสียงให้ฝึกฟัง
การออกเสียงที่
ถูกต้อง

แบบฝึกหัดที่ช่วย
พัฒนาทักษะการฟัง
ภาษาเกาหลี

듣기

1. 서울과 부산의 겨울 날씨가 어떻게 다를까요?
서울과 부산의 겨울 날씨를 비교하여 설명하십시오.

2. 다음을 듣고 물음에 답하십시오.
듣기: (1) (2) (3)

(1) 오늘 태국 날씨가 어떻습니까?
☁️ ☀️ ❄️

(2) 둘은 내용과 다른 것은 무엇입니까?
① 태국은 12월에 눈이 오지 않습니다.
② 한국은 겨울에 태국보다 따뜻합니다.
③ 한국의 12월 평균 기온은 영하 5도입니다.

발음 [c] [s] [t] [l] [n] [m] [p] [b] [d] [g] [k] [x] [ɲ] [ɳ] [ɹ] [ɻ] [ɽ] [ɷ] [ʌ] [o] [u] [e] [ɐ] [ɔ] [ɔ̃] [ɔ̂] [ɔ̄] [ɔ̆] [ɔ̈] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟] [ɔ̠] [ɔ̡] [ɔ̢] [ɔ̣] [ɔ̤] [ɔ̥] [ɔ̦] [ɔ̧] [ɔ̨] [ɔ̩] [ɔ̪] [ɔ̫] [ɔ̬] [ɔ̭] [ɔ̮] [ɔ̯] [ɔ̰] [ɔ̱] [ɔ̲] [ɔ̳] [ɔ̴] [ɔ̵] [ɔ̶] [ɔ̷] [ɔ̸] [ɔ̹] [ɔ̺] [ɔ̻] [ɔ̼] [ɔ̽] [ɔ̾] [ɔ̿] [ɔ͇] [ɔ͈] [ɔ͉] [ɔ͊] [ɔ͋] [ɔ͌] [ɔ͍] [ɔ͎] [ɔ͏] [ɔ͐] [ɔ͑] [ɔ͒] [ɔ͓] [ɔ͔] [ɔ͕] [ɔ͖] [ɔ͗] [ɔ͘] [ɔ͙] [ɔ͚] [ɔ͛] [ɔ͜] [ɔ͝] [ɔ͞] [ɔ͟] [ɔ͠] [ɔ͡] [ɔ͢] [ɔͣ] [ɔͤ] [ɔͥ] [ɔͦ] [ɔͧ] [ɔͨ] [ɔͩ] [ɔͪ] [ɔͫ] [ɔͬ] [ɔͭ] [ɔͮ] [ɔͯ] [ɔͰ] [ɔͱ] [ɔͲ] [ɔͳ] [ɔʹ] [ɔ͵] [ɔͶ] [ɔͷ] [ɔ͸] [ɔ͹] [ɔͺ] [ɔͻ] [ɔͼ] [ɔͽ] [ɔ̅] [ɔ̆] [ɔ̇] [ɔ̈] [ɔ̉] [ɔ̊] [ɔ̋] [ɔ̌] [ɔ̍] [ɔ̎] [ɔ̏] [ɔ̐] [ɔ̑] [ɔ̒] [ɔ̓] [ɔ̔] [ɔ̕] [ɔ̖] [ɔ̗] [ɔ̘] [ɔ̙] [ɔ̚] [ɔ̜] [ɔ̝] [ɔ̞] [ɔ̟

การอ่าน

การเขียน

읽기

1. 여러분은 언제 외출습니까? 여러분의 생활 리듬을 생각해 보세요

2. 다음을 읽고 물음에 답하십시오. 다음의 내용을 읽고 이해하세요

Q: 친한 친구가 전학을 가서 외로웠요. 그래서 집에서 재미있는 책을 읽어요. 하지만 책을 읽은 후에도 기분이 계속 안 좋아요. 외로움 때는 어떻게 하는 게 좋아요?

A: 외로움 때는 사람들을 만나는 게 좋아요. 외로움 때는 혼자 있으면 안 되고, 친구와 맛있는 음식을 먹고 이야기해 보세요. 그리고 노래방에서 친구와 노래하고 춤춰 보세요. 그럼 외로움 없어요.

발음

한글: '외출'의 발음은 '외, 출'이므로 '외출'은 '외'와 '출'으로 나뉘어집니다. [외] [출]

입을 가려요 [아]를 가려요! 싫어하다 [시리하다]

한글: '외출'의 발음은 '외, 출'이므로 '외출'은 '외'와 '출'으로 나뉘어집니다. [외] [출]

한글: '외출'의 발음은 '외, 출'이므로 '외출'은 '외'와 '출'으로 나뉘어집니다. [외] [출]

쓰기

1. 여러분의 가족들은 무슨 일을 합니까? 무엇을 좋아하고 잘합니까? 가족들의 직업과 취미를 생각해 보세요

2. 여러분의 가족을 소개하는 글을 써 보세요. 가족들의 직업과 취미를 소개하는 글을 써 보세요

แบบฝึกหัดที่ช่วยพัฒนาทักษะการอ่านภาษาเกาหลี

อธิบายกฎการออกเสียงและแนะนำวิธีการออกเสียงที่ถูกต้อง

แบบฝึกหัดที่ช่วยพัฒนาทักษะการเขียนภาษาเกาหลี

กิจกรรมท้ายบท

วัฒนธรรม

활동

소원 들어 주기 바라는 대로 이루어지길 바랍니다

여러분의 소원은 무엇입니까? 여러분의 소원을 종이에 쓰고 서로의 소원을 들어 주십시오.

문화

한국의 사계절 한국의 사계절은 아름다워요

봄은 따뜻합니다. 개나리, 진달래, 벚꽃 등 다양한 꽃이 활짝 피어납니다. 그래서 사람들이 꽃구경을 하러 많이 갑니다.

여름은 날씨가 덥고 비가 자주 옵니다. 사람들은 더위를 피하기 위해 산이나 바다로 여름 휴가를 갑니다.

가을에는 산에 단풍이 들어서 아름답습니다. 그래서 단풍을 구경하려고 등산하는 사람들이 많습니다.

겨울은 춥고 눈이 많이 옵니다. 사람들은 스키나 스노보드를 타러 스키장에 갑니다. 아이들은 눈사람을 만들거나 눈싸움을 합니다.

문화

한국의 사계절 한국의 사계절은 아름다워요

봄은 따뜻합니다. 개나리, 진달래, 벚꽃 등 다양한 꽃이 활짝 피어납니다. 그래서 사람들이 꽃구경을 하러 많이 갑니다.

여름은 날씨가 덥고 비가 자주 옵니다. 사람들은 더위를 피하기 위해 산이나 바다로 여름 휴가를 갑니다.

가을에는 산에 단풍이 들어서 아름답습니다. 그래서 단풍을 구경하려고 등산하는 사람들이 많습니다.

겨울은 춥고 눈이 많이 옵니다. 사람들은 스키나 스노보드를 타러 스키장에 갑니다. 아이들은 눈사람을 만들거나 눈싸움을 합니다.

รูปภาพจำลองสถานการณ์การเล่นกิจกรรม

สัญลักษณ์ชักชวนให้ผู้เรียนลองเล่นกิจกรรม

เนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมเกาหลีพร้อมรูปประกอบและคำอธิบาย

คำถามฝึกคิดวิเคราะห์เปรียบเทียบระหว่างวัฒนธรรมเกาหลีและวัฒนธรรมไทย

อธิบายวิธีการเล่นกิจกรรมร่วมกับเพื่อน ๆ

แนะนำตัวละคร



พิมพา (พิมพา)

นักเรียนไทย
ฉลาดและชอบ
อ่านหนังสือ



กนกพร (กนกพร)

นักเรียนไทย
สวยและวาดรูปเก่ง



ปิยพงศ์ (ปิยพงศ์)

นักเรียนไทย
นิสัยสดใสร่าเริง
และถ่ายรูปเก่ง



เมธา (เมธา)

นักเรียนไทย
ฉลาด ชอบเล่นดนตรี
และร้องเพลง



วิมล (วิมล)

นักเรียนไทย
กล้าหาญและพูดเก่ง



อารียา (อารียา)

นักเรียนไทย
น่ารักและชอบดูละคร



อาทิตย์ (อาทิตย์)

นักเรียนไทย
รูปร่างสูง สุขภาพดี
และเล่นกีฬาเก่ง



นัฏฐ์ (นัฏฐ์)

นักเรียนไทย
ดูดีเหมือนนายแบบ
และเป็นที่ชื่นชอบ
ของทุกคน

คิมโซยอน (김소연)

ครูชาวเกาหลี
สอนภาษาเกาหลี
และใจดี



กูรี (กูรี)

ครูชาวไทย
สอนภาษาเกาหลี
และเป็นคนสนุกสนาน

1과

열심히

공부하겠습니다

inspiration starts here

학습 목표: 이번 학기 계획을 말할 수 있다.

จุดประสงค์การเรียนรู้: สามารถบอกแผนการที่จะทำในช่วงปิดภาคเรียนนี้ได้



이번 학기 계획



- 1 이 학생의 이번 학기 계획은 무엇입니까?
แผนการที่นักเรียนในรูปตั้งใจจะทำในช่วงปิดภาคเรียนนี้คืออะไร
- 2 여러분은 이번 학기에 어떤 계획이 있습니까?
ทุกคนมีแผนการอะไรบ้างในช่วงปิดภาคเรียนนี้